



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
FACULDADE DE LETRAS

ATA 512/ 2015

ATA DA 512ª SESSÃO DA
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA
EM 25.08.2015.-.....

1 Aos vinte e cinco dias do mês de agosto do ano de dois mil e quinze, iniciou-se, às
2 quatorze horas e vinte minutos, a quingentésima décima segunda Sessão da
3 Congregação da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em
4 caráter ordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-
5 administrativos e alunos, presidida pela Professora Doutora Eleonora Ziller
6 Camenietzki, Professor Adjunto, Diretora; Professora Doutora Ângela Maria da Silva
7 Corrêa, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de Pós-Graduação e Pesquisa; Professora
8 Doutora Maria Lúcia Guimarães de Faria, Professor Adjunto, Chefe do Departamento
9 de Letras Vernáculas; Professora Doutora Bianca Graziela Souza Gomes da Silva,
10 Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Orientais e Eslavas; Professora
11 Doutora Luciana Villas Bôas Castelo Branco, Professor Adjunto, Chefe do
12 Departamento de Letras Anglo-Germânicas; Professora Doutora Deize Vieira dos
13 Santos, Professor Associado, Chefe do Departamento de Letras-LIBRAS; Professor
14 Doutor Gean Nunes Damulakis, Professor Adjunto, Substituto Eventual do Chefe do
15 Departamento de Linguística e Filologia; Professor Doutor Marcelo Diniz Martins,
16 Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Ciência da Literatura; Professora
17 Doutora Maria Lizete dos Santos, Professor Associado, Chefe do Departamento de
18 Letras Neolatinas; Professora Doutora Fernanda Messeder Moura, Professor Auxiliar,
19 Chefe do Departamento de Letras Clássicas; Professora Doutora Maria Eugênia
20 Lammoglia Duarte, Professor Titular, LEV; Professora Doutora Celina Maria Moreira de
21 Mello, Professor Titular, LEN; Professora Doutora Sílvia Figueiredo Brandão, Professor
22 Titular, LEV; Professora Doutora Maria Cecília de Magalhães Mollica, Professor Titular,
23 LEF; Professor Doutor Carlos da Silva Sobral, Professor Associado, LEN; Professor
24 Doutor Humberto Soares da Silva, Professor Adjunto, LEV; Professora Loise Soares de

25 Azevedo, Professor Auxiliar, LEB; representantes dos Técnicos-Administrativos Dafny
26 Saldanha Hespanhol e Felipe Teles Sampaio; representantes do Centro Acadêmico
27 Gabriel Guimarães Barbosa, Jhennifer Oliveira Silva, Marx Silva Mascarenhas e Alex
28 Jefferson Medeiros Fernandes da Silva; e representante discente da pós-graduação,
29 Adonis Nóbrega da Silva. Justificaram ausência: Professora Doutora Maria Carlota
30 Amaral Paixão Rosa, Professor Titular, LEF; e Professor Doutor Luiz Barros Montez,
31 Professor Associado, LEG. Foram aprovadas as Atas nº 510, de 26/06/15, sem
32 ressalvas e nº 511, de 27/07/15, com pequenas correções. **Informes:** A professora
33 Eleonora Ziller comentou acerca dos recursos financeiros disponíveis na Universidade
34 e, mais especificamente, na Faculdade de Letras. Disse que há grandes desafios a
35 serem enfrentados pela Reitoria devido ao corte de verba anunciado pelo governo
36 federal. Em relação à Faculdade de Letras, a Diretora disse que há cerca de R\$ 300 mil
37 reais de recursos próprios referentes aos alugueis dos permissionários e do fundo
38 contábil. Embora a Reitoria não tenha descentralizado esses recursos para nenhuma
39 Unidade da UFRJ (segundo informação do Pró-Reitor de Planejamento) será possível
40 liberá-lo para a instalação dos aparelhos de ar condicionado na Biblioteca, a
41 desratização do prédio, além da conclusão do conserto do teto do Auditório G-1.
42 Comentou que a Direção vem recebendo cobranças do Ministério Público, da Anvisa e
43 de outros órgãos da Prefeitura para solucionar os problemas da Biblioteca, e que
44 aguarda o término da greve dos técnicos para tomar as providências cabíveis. Em novo
45 informe, a Diretora disse que se reuniu com a nova Pró-Reitora de Pessoal, Regina
46 Dantas, onde foi apresentado o levantamento do déficit de pessoal da Faculdade, feito
47 pela servidora Carla Fernandez. Neste encontro, ficou comprovado documentalmente
48 que a Unidade tem, no mínimo, uma carência de 10 funcionários. Por fim, a professora
49 Eleonora Ziller disse que também se reuniu como o novo Pró-Reitor de Graduação,
50 professor Eduardo Serra, que se comprometeu a reconvocar o grupo de trabalho dos
51 cursos noturnos, mas com novas propostas institucionais, até o dia 03 de setembro.
52 **Ordem do Dia:** A professora Eleonora Ziller solicitou à Congregação que fosse retirado
53 o ponto de pauta referente à proposta de Resolução para destinação de verba oriunda
54 da receita CLAC para que pudesse se discutir melhor o término da greve docente.
55 Adiantou que a proposta prevê que 80% da verba seja destinada para custeio do
56 próprio CLAC e os 20% restantes iriam para investimentos na Faculdade de Letras.
57 Disse que enviará a proposta por e-mail para receber sugestões e, assim, apresentá-la
58 na próxima Congregação. O pedido de retirada da pauta foi aceito por todos. Sobre o
59 fim da greve docente, a Diretora disse que tomou as providências em ordem de

60 prioridade já acertadas em Congregação: comunicou imediatamente aos membros da
61 Congregação sobre o ocorrido, publicou nota oficial da Direção no site da instituição e,
62 posteriormente, divulgou nas redes sociais a informação sobre o encerramento da
63 greve. Disse, ainda, que convocou o Conselho Departamental extraordinariamente para
64 dialogar sobre o tema e poder conceder respostas institucionais concretas reiterando a
65 importância de não se fraturar a comunidade acadêmica e nem a instituição. Em
66 seguida, a professora Eleonora Ziller apresentou uma nota sobre o fim da greve
67 deliberada neste Conselho Departamental. Após breve discussão a nota foi aprovada
68 de forma unânime, a saber: *“Com a suspensão da greve dos docentes e uma*
69 *expectativa em relação ao reinício ou não das atividades na Faculdade de Letras,*
70 *a Congregação, reunida em 25 de agosto, reafirma seu posicionamento*
71 *acerca da legitimidade dos movimentos de greve dos estudantes e funcionários, assim*
72 *como mantém a garantia de funcionamento institucional, de forma a evitar danos e*
73 *prejuízos irreparáveis à comunidade. A normalização das atividades acadêmicas na*
74 *UFRJ dependerá da deliberação dos colegiados superiores acerca do novo calendário*
75 *acadêmico e sugere aos professores que desejem reiniciar suas aulas referentes a*
76 *2015.1 que aguardem até a próxima semana, quando haverá um quadro institucional*
77 *mais definido. As notas e fechamento dos cursos deverão observar a Resolução*
78 *06/2015 do Consuni”*. Foi homologado o resultado da eleição para coordenadores e
79 seus respectivos substitutos eventuais dos PPG em Linguística, Letras Vernáculas e
80 Letras Clássicas, para o biênio 2015-2017: *Linguística* – Aniela Improta França
81 (coordenadora) e Alessandro Boechat de Medeiros (substituto); *Letras Vernáculas* –
82 Ângela Beatriz de Carvalho Faria (coordenadora) e João Antônio de Moraes
83 (substituto); e *Letras Clássicas* – Ricardo de Souza Nogueira (coordenador) e Arlete
84 José Mota (substituta). As eleições para os demais Programas e para a Coordenação
85 Geral serão realizadas oportunamente, pois os mandatos encerram-se em novembro
86 do corrente ano. Em seguida, foram aprovados os seguintes pontos de pauta: **1-**
87 **Projetos de Extensão:** “A semântica do português do Brasil”, de autoria da professora
88 Ana Paula Quadros Gomes; **2- Progressões:** da professora Ângela Beatriz de
89 Carvalho Faria para Associado IV com 165 pontos; da professora Silvia Rodrigues
90 Vieira para Associado II com 200 pontos; da professora Carolina Ribeiro Serra para
91 Adjunto III com 180 pontos; da professora Maria Lucia Guimarães de Faria para
92 Adjunto III com 200 pontos; da professora Jaqueline dos Santos Peixoto para Adjunto
93 IV com 175 pontos; e da professora Anélia Montechiari Pietrani para Adjunto IV com
94 190 pontos; **3- Promoções:** da professora Eliete Figueira Batista da Silveira para

95 Associado I com 145 pontos; da professora Danusia Torres dos Santos para Associado
96 I com 175 pontos; e por titulação, de Professor Assistente para Adjunto, da professora
97 Beatriz Cristina de Paoli Correia; **4- Relatórios de Estágio Probatório:** da professora
98 Maria Eugenia Lammoglia Duarte com 9.500 pontos; do professor João Antonio de
99 Moraes com 9.500 pontos; e do professor Leonardo Lennertz Marcotulio com 10.000
100 pontos; **5- Comissões Avaliadoras:** de progressão da professora Bianca Graziela
101 Gomes da Silva (Adjunto II para III), da professora Cláudia Andréa Prata Ferreira
102 (Associado II para III) e da professora Alice da Silva Cunha (Associado III para IV)
103 composta pelos membros efetivos João Baptista de Medeiros Vargens (Titular – FL),
104 Flora De Paoli Faria (Titular - CLA) e Edson Hirozaku Watanabe (Titular – COPPE) e
105 pelos suplentes Manuel Antonio de Castro (Emérito – FL) e Fernando Carvalho da Silva
106 (Titular – COPPE); e de progressão da professora Flavia Ferreira dos Santos composta
107 pelos membros efetivos Annita Gullo (Associado – FL), Alice da Silva Cunha
108 (Associado – FL) e Jaci Correa (Associado – FE) e pelos membros suplentes Frederico
109 Liberalli de Góes (Associado – FL) e Aníbal Bragança (Associado - IACS/UFF); **6-**
110 **Resultado final do concurso:** Professor Titular-Livre de Linguística (Edital nº 432, de
111 19/11/14, DOU nº 225, de 20/11/14): 1º Andrew Ira Nevins (com 05 indicações); **7-**
112 **Afastamentos da Sede:** da professora Cristina Marques Uflacker para Brasília, DF,
113 entre os dias 18 e 20/08/15; do professor Alessandro Boechat de Medeiros para São
114 Paulo, SP, no dia 25/08/15; da professora Regina Souza Gomes para Brasília, DF,
115 entre os dias 19 e 21/08/15 e para São Paulo, SP, entre os dias 26 e 28/08/15; do
116 professor Álvaro Alfredo Bragança Junior para Morrinhos, GO, entre os dias 15 e
117 20/09/15; da professora Katia Teonia Costa de Azevedo para Porto Alegre, RS, entre
118 os dias 27 e 31/07/15; da professora Maria Carlota Amaral Paixão Rosa para São
119 Paulo, SP, entre os dias 03 e 06/11/15; da professora Silvia Rodrigues Vieira para
120 Natal, RN, entre os dias 1º e 03/09/15; para Garanhuns, PE, entre os dias 17 e
121 19/09/15; e para Juiz de Fora, MG, entre os dias 23 e 25/09/15; e da professora Silvia
122 Figueiredo Brandão para Campinas, SP, entre os dias 21 e 25/09/15; **8- Afastamentos**
123 **do País:** do professor Roberto Ferreira da Rocha para Amherst, EUA, entre os dias 18
124 e 20/09/15; da professora Marcia dos Santos Machado Vieira para Lecce e Roma,
125 Itália, entre os dias 05 e 15/10/15; da professora Silvia Rodrigues Vieira para Lecce e
126 Roma, Itália, entre os dias 07 e 19/10/15; da professora Silvia Figueiredo Brandão para
127 Lecce e Roma, Itália, entre os dias 05 e 15/10/15; da professora Andrea Lima Belfort
128 Duarte para Lecce e Bologna, Itália, entre os dias 03 e 17/10/15; da professora Carmen
129 Lucia Tindó Ribeiro Secco para Aachen, Alemanha, entre os dias 11 e 21/09/15; da

130 professora Sofia Maria de Sousa Silva para Porto, Portugal, entre os dias 22 a
131 24/10/15; da professora Clarissa Luna Guerreta Fonseca para Paris, França, entre os
132 dias 14 e 19/10/15; da professora Ana Crélia Dias Silva para Havana, Cuba, entre os
133 dias 26 e 31/10/15; da professora Sonia Branco Soares para Granada, Espanha, entre
134 os dias 12 e 21/09/15; do professor Diego Leite de Oliveira, para Granada, Espanha, e
135 para Lublin, Polônia, entre os dias 14/09 a 02/10/15; da professora Juliana Esposito
136 Marins para Itália, entre os dias 07 e 13/10/15; e da professora Danielle Kely Gomes
137 para Lecce, Itália, entre os dias 30/09 e 13/10/15. Foram aprovados, ainda, os
138 seguintes pontos: o pedido de Professor Substituto Emergencial de Inglês em
139 decorrência do afastamento para pós-doutorado da professora Paula Tatianne Carréra
140 Szundy; e a aprovação do nome da professora Tatiana Mariz como Colaboradora
141 Voluntária no Departamento de Letras Orientais e Eslavas. A professora Deize Santos
142 apresentou o Projeto Básico para a Implantação dos Laboratórios de Pesquisa
143 Linguística, Literária e de Estudos da Tradução dos Cursos de Letras-LIBRAS -
144 Programa Viver Sem Limite, Educação Bilíngue. Solicitou que fosse aprovado o pedido
145 de remanejamento de rubrica de investimento para rubrica de custeio para a
146 implantação dos laboratórios dos cursos Letras-LIBRAS (bacharelado e licenciatura) do
147 projeto apresentado, assim como a celebração de convênio com a FUJB no intuito de
148 acelerar os trâmites para a implantação dos referidos laboratórios. Segundo a
149 professora, o montante inicial repassado à FUJB seria de R\$ 686.426,00 (seiscentos e
150 oitenta e seis mil e quatrocentos e vinte e seis reais). Já o montante de R\$ 381.074,00
151 (trezentos e oitenta e um mil e setenta e quatro reais) ficaria à disposição da PR-3
152 também para a implantação dos laboratórios dos cursos Letras-LIBRAS em etapas
153 posteriores. Por fim, todos os pedidos foram aceitos. A professora Cecilia Mollica leu o
154 parecer relativo ao pedido de emergência da professora Maria Luiza Braga, do
155 Departamento de Linguística e Filologia. Após a leitura, o pedido foi aceito pela
156 Congregação onde foram escolhidos os professores Edwaldo Cafezeiro e Anthony
157 Naro para elaborarem os pareceres. Nada mais tendo sido tratado, a Diretora deu a
158 reunião por encerrada às dezesseis horas e trinta minutos e eu, Secretário, Ubirajara
159 Carvalheira Costa, lavrei a presente Ata. Rio de Janeiro, vinte e cinco de agosto do ano
160 de dois mil e quinze. -.-.-.-.-.